



Angelsweisher / Etangs de pêche / Visvijvers

- Fischweier Seerobbe**
1. Weiler (Etangs/vijver (1800m²))
• ereschbar ab 1. Juni T +32 472 58 90 90
• jögrbare Apartor de l'Obi T +32 472 58 90 90
• 01/04 - 30/10
• 01/01 - 31/12
• nur Mitglieder > Jahreskarte (Fische werden zurückgeschickt/keine Freifellen)
• réservé aux membres > carte annuelle (poissons remis à l'étang/pas de truites)
• alleen leden > jaarkaart (vissen worden teruggezest/geen forellen)
- Etang Bévécé**
2. Weiler (Etangs/vijvers
route de la Vallée 38, 4960 Bévécé
> +32 80 33 91 91 • groupes on reservation
overen for alle > groupes on reservation
• open voor alle > groepen op reservering
01/04 - 30/09
• Mo-Fr auf Reservierung
• WE ohne Reservierung
• lun-ven sur réservation
• WE sans réservation
• ma-wijf op reservering
• WE, zonder reservering
- Café-Restaurant Fischweier**
1. Weiler (Etangs/vijver (24m²))
• 1800m²
• T +32 80 33 91 91
• www.fischweier.be
01/04 - 30/09
• nur Gruppen > auf Reservierung
• Di & Mi > geschlossen
• réservé aux groupes > sur réservation
• ma & mer > fermé
• alleen groepen > op reservering
• di & wo > gesloten
- Hotel Drosson**
1. Weiler (Etangs/vijver (24m²))
• 1800m²
• Kichel 2, 4780 Recht
• T +32 80 33 91 91
• www.drosson.be
01/01 - 31/12
• geöffinet auf Anfrage
• ouvert sur demande
• open op aanvraag
- Haus Tiefenbach**
1. Weiler (Etangs/vijver (24m²))
• 1800m²
• T +32 80 33 91 91
• www.haus-tiefenbach.be
01/03 - 31/10
• nur Hotelgäste
• Mo & Di > geschlossen
• réservé aux clients de l'hôtel
• lu & ma > fermé
• voorhouden aan de hotelgasten
• ma & di > gesloten

Flüsse / rivières / rivieren

- Angersaalon**
3. Samstag März bis 1. Samstag Juni:
nur Forellen | 1. Samstag Juni bis 30. September: alle Fischarten.
Saison de pêche
• samedi mars au 1^{er} samedi juin:
• uniquement forelle | 1^{er} samedi juin au 30 septembre: toutes les espèces.
Visseltzen
• 31 zaterdag maart tot 1^{ste} zaterdag juni:
• alleen forel | 1^{ste} zaterdag van juni tot 30 september: alle vissoorten.
- Weser Vesdre Vesder**
16,6 km
Téléstucé / parties / deelstukken:
Eupen - Ensvial
• NULLE/Geen/gaster / UNIQUEMENT clients/alle
• Hotel/L'Hotel/Schenke
• www.lufftaler-schenke.be
Rechtersch - Büttgenbach

Seen / Lacs / Meren

- Angersaalon**
3. Samstag März - 1. Samstag Juni:
nur Forellen.
1. Samstag Juni - Ende November:
alle Fischarten.
Saison de pêche
• samedi mars au 1^{er} samedi juin:
• uniquement pêche de truites
• tous les jours de la semaine - le samedi juin:
• uniquement pêche de truites
• 31 zaterdag maart - 1ste zaterdag juni:
• alleen forel.
1ste zaterdag juni - eind november:
alle vissoorten.
- Robertville**
62 ha
Champagne, Stausee/lac/meer
120 ha
- Büttgenbach**
Wirtzfeld, Stausee/lac/meer

Verbote / Interdictions / Verboden

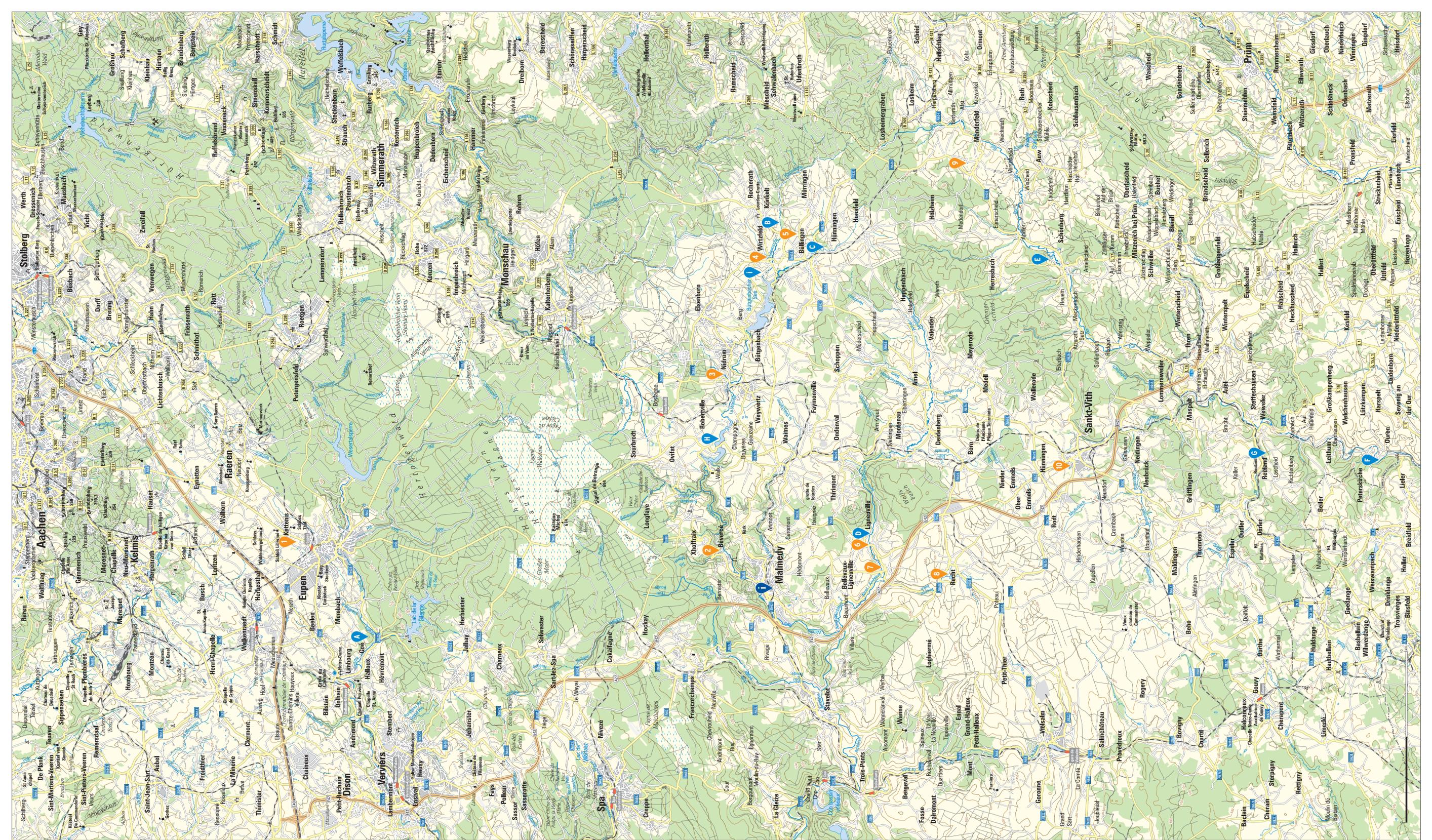
- Nachtageln verboten / Pêche de nuit interdite / 's Nachts vissen verboden
- Lagerfeuer verboten / Feux de camp interdits / Aankleggen van kampvuur verboden
- Keinen Abfall hinterlassen / Interdiction d'abandonner des immondices / Geen vuilnis achterlaten

Zum Thema Fisch / A propos des poissons / Rond het thema vissen

Seit 2010 besteht an der Ialsperre von Robertville ein Lehrpfad zum Thema Fische. Auf 7 Tafeln werden alle Fischarten beschrieben, die im Stausee leben. Der Lehrpfad befindet sich am Wanderweg rund um die Ialsperre der am "Pont de Haelen" (Brücke am Hotel des Bains) beginnt und an der Staumauer endet.

Depuis 2010, on peut suivre un sentier didactique le long d'une partie de la berge du lac de Robertville. Sept panneaux d'information expliquent les variétés de poissons qui vivent dans le lac. Cette courte promenade démarre au Pont de Haelen (l'hôtel des Bains) et se termine au barrage.

Sinds 2010 werd er aan het meer van Robertville een didactisch pad aangelegd rond het thema vissen. De verschillende vissoorten die in de het stuwmeer leven, worden op 7 borden beschreven. Het leerpad aan het meer begint aan de "Pont de Haelen" (brug bij het Hotel des Bains) en eindigt aan het stuwmuur.





Angeln in Ostbelgien ist Entspannung und Abenteuer inmitten intakter Natur

Aufgrund ihrer beachtlichen Wasservorkommen ist die Eifel-Ardennerregion sehr beliebt für das Angeln in Teichen, Flüssen und Seen. Im Laufe der Jahrhunderte haben diese Wasserflächen die Landschaften geformt, die wir heute kennen. Die außergewöhnliche Qualität des Wassers ist der Ursprung der reichen Artenvielfalt, die hier zu finden ist. Viele verschiedene Fischarten können beobachtet werden. Karpfen, Hecht und Barsch leben in unseren Gewässern. Die Region ist auch für ihre vielen handwerklichen Fischzuchtbetriebe und deren qualitativ hochwertige Produkte bekannt. Die Verarbeitung von Forellen ist eine wichtige Aktivität in der Region. Tatsächlich ist die Forelle ein regionales Produkt, das auf der Speisekarte vieler Restaurants zu finden ist.

Weitere Infos: www.ostbelgien.eu/angeln

La pêche, un hobby à pratiquer dans un cadre naturel propice à la détente. Bienvenue dans les Cantons de l'Est

Recouverte d'une étonnante quantité d'eau, la région de l'Ardenne-Eifel est très prisée pour la pêche à la ligne en étangs, rivières et dans les lacs. Ces étendues d'eau ont dessiné au fil des siècles les paysages que nous connaissons aujourd'hui et la qualité exceptionnelle de l'eau est à l'origine de la riche biodiversité qu'on y trouve. On peut ainsi observer de nombreuses espèces de poissons de variétés différentes. La carpe, le brochet ou encore la perche vivent dans nos plans d'eau. La région est également réputée pour ses multiples piscicultures artisanales, reconnues pour leurs produits de bonne qualité. Le travail et la transformation de la truite sont notamment une activité importante de la région. En effet, la truite est un produit du terroir que l'on retrouve sur la carte de nombreux restaurants.

Plus d'infos : www.ostbelgien.eu/peche

Vissen in de Oostkantons betekent ontspanning en avontuur midden in de pure natuur

De regio Eifel-Ardenneren omvat een verbazingwekkend waterreservoir en is dan ook zeer populair voor de hengelsport in vijvers, rivieren en meren. In de loop van de eeuwen hebben deze watervlaktes de landschappen gevormd die wij vandaag kennen en de uitzonderlijke kwaliteit van het water ligt aan de basis van de rijke biodiversiteit die hier te vinden is. Hier worden veel verschillende vissoorten gevonden. In onze wateren leven karpers, snoeken en baarsen. De streek is ook bekend voor de talrijke ambachtelijke viskwekerijen, die bekend staan om hun kwaliteitsproducten. De bewerking en verwerking van forel is een belangrijke activiteit in de regio. Forel is namelijk een plaatselijk product dat in veel restaurants op het menu staat.

Meer info: www.ostbelgien.eu/hengelen

Angelscheine

Wer in Ostbelgien am See oder Fluss angeln möchte, benötigt den Angelschein der Wallonischen Region

Geläufige Jahresscheine:

A Jahresschein	vom Ufer aus, max. 2 Angelruten	12,39 €
B Jahresschein	vom Ufer aus oder im Wasser, alle Methoden	37,18 €
J Jahresschein	Jugendliche unter 15 Jahre	gratis
T Schein für 14 aufeinanderfolgende Tage	vom Ufer aus oder im Wasser, alle Methoden	25 €

An privaten Fischweihern darf ohne Angelschein gefischt werden. Ausschließlich erhältlich auf www.permisdepeche.be

+ und die Mitgliedskarte der Organisation, die die Angelrechte innehat für den jeweiligen Fluss/See.

Die Seen	Jahresschein	Erwachsene (18+)	75 €
• Bütgenbach		Jugendliche & Invaliden	60 €
• Robertville	2 Wochen konsekutiv		45 €
• Warche	1 Woche		35 €
• Holzwarche	2 Tage konsekutiv		20 €
• Weser	1 Tag*		15 €

(*) erst gültig ab dem 1. Samstag im Juni

Angelschein der Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est / www.lrpe.be erhältlich bei ↓

Tourist Info	Worriken
Marktplatz 1, 4750 Bütgenbach T +32 80 86 47 23	Worriken 1, 4750 Bütgenbach T +32 80 44 69 61

• Our	Jahresschein	25 €	• Our	Permis annuel	25 €
>Schönberg	1 Woche	10 €	>Schönberg	1 semaine	10 €
	1 Tag	5 €		1 jour	5 €
	erhältlich bei ↓	Kinder (11-18 Jahre)		enfants (11-18 ans)	- 50 %

Permis de pêche

Pour pêcher dans les lacs et les rivières des Cantons de l'Est, vous devez vous procurer un permis de pêche délivré par la Région wallonne

Permis de pêche courants :

A permis annuel	depuis les rives, max. 2 lignes à main	12,39 €
B permis annuel	depuis les rives ou dans l'eau, toutes les méthodes	37,18 €
J permis annuel	jeunes en-dessous de 15 ans	gratuit
T permis pour 14 jours consécutifs	depuis les rives ou dans l'eau, toutes les méthodes	25 €

Les pêcheries privées ne requièrent pas le permis de la Région wallonne. Disponible uniquement via www.permisdepeche.be

+ et la carte de membre de l'organisation qui émet les droits de pêche pour la rivière/lac respectif.

• Les lacs	Permis annuel	adultes (18+)	75 €
• Bütgenbach		adolescents & invalides	60 €
• Robertville	2 semaines consécutives		45 €
• Warche	1 semaine		35 €
• Holzwarche	2 jours consécutifs		20 €
• Vesdre	1 jour*		15 €

(*) valable uniquement à partir du 1er samedi de juin

Permis de la Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est / www.lrpe.be disponible auprès de ↓

Tourist Info	Eupens Bunter Shop
Von-Orley-Straße 24, 4790 Burg-Reuland / T +32 80 32 91 31 / info@reuland-ouren.be / www.reuland-ouren.be	Schilsweg 63, 4700 Eupen T +32 87 55 71 91

• Our	Jahresschein	25 €	• Our	Permis annuel	25 €
>Ouren	1 Monat	25 €	>Ouren	1 mois	25 €
	2 Wochen konsekutiv	20 €		2 semaines consécutives	20 €
	1 Woche	13 €		1 semaine	13 €
	1 Tag	3 €		1 jour	3 €
	erhältlich bei ↓			disponible auprès de ↓	

Hopper Shop K.-F. Schinkelstraße 1a, 4782 Schönberg / T +32 80 33 80 33

• Amel	Jahresschein	75 €	• Our	Permis annuel	75 €
>Ligneuville	1 Monat	25 €	>Ouren	1 mois	25 €
	2 Wochen konsekutiv	20 €		2 semaines consécutives	20 €
	1 Woche	13 €		1 semaine	13 €
	1 Tag	3 €		1 jour	3 €
	erhältlich bei ↓			disponible auprès de ↓	

Tourist Info Von-Orley-Straße 24, 4790 Burg-Reuland / T +32 80 32 91 31 / info@reuland-ouren.be / www.reuland-ouren.be

• Amel	>Ligneuville	UNIQUEMENT les clients de l'hôtel ↓ en possession du permis R.W. pêche à la mouche	40 €	• Amel	>Ligneuville	ALLEEN voor hotelgasten ↓ met vergunning van het W.G. vliegvisser	40 €
---------------	------------------------	---	------	---------------	------------------------	--	------

Hôtel du Moulin Grand Rue 28, 4960 Ligneuville / T +32 80 57 00 81 / moulin.ligneuville@skynet.be / www.hotel-du-moulin.eu

• Uif	>Burg-Reuland	UNIQUEMENT les clients de l'hôtel ↓ en possession du permis R.W.	• Uif	>Burg-Reuland	ALLEEN voor hotelgasten ↓ met vergunning van het W.G.
--------------	-------------------------	---	--------------	-------------------------	--

Hotel Uiftaler Schenke Lindenallee 65, 4790 Burg-Reuland / T +32 80 32 97 67 / info@uftaler-schenke.be / www.uiftaler-schenke.be

Nützliche Adressen	Adresses utiles	Nuttige adressen	Preise Prix Prijzen
Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est	T +32 471 42 98 15 secrtaire@lrpe.eu	www.lrpe.be	Unter Vorbehalt von Tarifanpassungen Sous réserve d'adaptations tarifaires Onder voorbehoud van tariefaanpassingen
Maison wallonne de la pêche asbl	Rue Lucien Namèche 10, 5000 Namur T +32 81 41 15 70 info@maisondelapeche.be	www.maisondelapeche.be	
Département de la Nature et des Forêts (DNF)	Direction Chasse & Pêche, Avenue Prince de Liège 7, 5100 Jambes T +32 81 33 58 50	www.environnement.wallonie.be	
Haus für Tourismus Hohes Venn – Ostbelgien <small>Maison du Tourisme des Hautes Fagnes – Cantons de l'Est Huis voor Toerisme Hoge Venen – Oostkantons</small>	Place Albert 1er 29a, 4960 Malmédy T +32 80 33 02 50 info@ostbelgien.eu	www.ostbelgien.eu	

	Forelle Truite Forel	20-40cm	min. 25-35cm max. 5 /Tag /jour /dag
--	--------------------------------	---------	---

	Äsche Ombre Vlagsalm	30-60cm	verboten non autorisée verboten
--	-----------------------------	---------	------------------------------------

	Karpfen Carpe Karper	30-90cm	verboten non autorisée verboten
--	-----------------------------	---------	------------------------------------

	Schleie Tanche Zeelt	25-50cm	verboten non autorisée verboten
--	-----------------------------	---------	------------------------------------

	Barsch Perche Baars	20-45cm	min. 24cm max. 5 /Tag /jour /dag
--	----------------------------	---------	--

	Zander Sandre Snoekbaars	35-80cm	min. 60cm max. 2 /Tag /jour /dag
--	---------------------------------	---------	--

	Hecht Brochet Snoek	40-110cm	min. 70cm max. 1 /Tag /jour /dag
--	----------------------------	----------	--

	Rotfeder Rotengle Rietvoorn	10-25cm	min. 10cm
--	------------------------------------	---------	-----------

	Aal Anguille Aal	40-100cm	verboten non autorisée verboten
--	-------------------------	----------	------------------------------------

	Rotauge Gardon Blankvoorn	10-36cm	min. 10cm
--	----------------------------------	---------	-----------

* LRPE : Fangmindestmaß und max. Fangmenge / Bestimmungen: www.lrpe.be taille min. et quantité max. de capture / règlement : lrpe.be min. vangrootte en max. vangst / règlement: lrpe.be			
Lebensraum / espace de vie / leefplaats :	Fluss / rivière / rivier	See / lac / meer	

Das Angeln ist eine Stunde vor offiziellem Sonnenaufgang bis eine Stunde nach offiziellem Sonnenuntergang erlaubt.

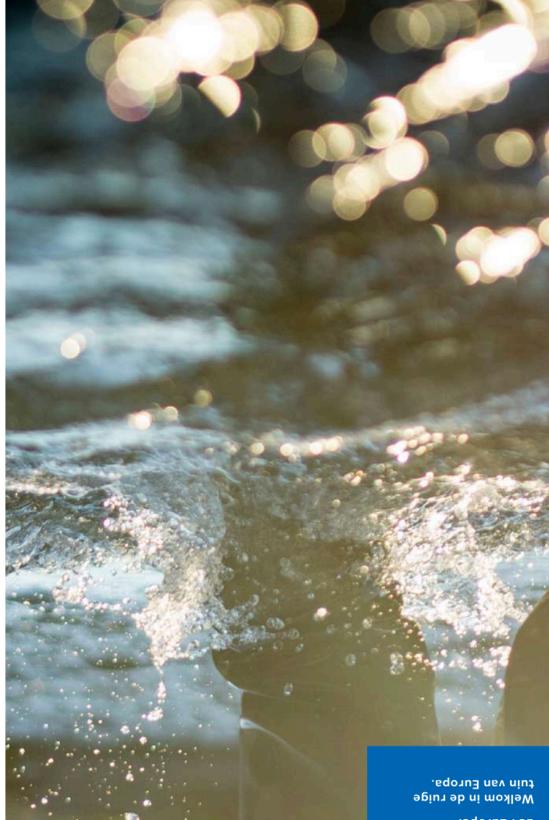
Hier von ausgenommen ist das Nachtfischen. In Ostbelgien erlaubt die Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est das Karpfenangeln an den **Karpfenwochenenden***. Geangelt werden darf nur vom Ufer aus und ab einer Stunde nach Sonnenuntergang bis eine Stunde vor Sonnenaufgang. Jeder Fisch muss sofort und uneingeschränkt zurück ins Wasser gesetzt werden.
* Anmeldung erforderlich » www.lrpe.be

La pêche est autorisée une heure avant l'heure officielle du lever du soleil jusqu'à une heure après l'heure officielle du coucher du soleil.

L'exception, la pêche nocturne. Dans les Cantons de l'Est, la pêche de la carpe est autorisée lors des **week-ends carpestes*** de la Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est et se pratique uniquement du bord de l'eau à partir d'une heure après le coucher du soleil jusqu'à une heure avant le lever du soleil. Les poissons doivent être remis immédiatement et librement à l'eau.
* Inscription obligatoire » www.lrpe.be

Vissen is toegestaan een uur voor de officiële zonsopgang tot één uur na de officiële zonsopgang.

Nachtvissen vormt hierop een uitzondering. In de Oostkantons is karpervissen toegestaan tijdens de **karpweekends*** van de "Ligue Royale des Pêcheurs de l'Est" en dat geldt alleen vanaf de waterkant van één uur na zonsopgang tot één uur voor zonsopgang. De vissen moeten onmiddellijk terug vrijgelaten worden in het water.
* Registratie verplicht » www.lrpe.be



Willkommen in Europas
Kraftvollem Garten.
Bienvenue dans
le surprenant Jardin
de l'Europe.
Welkom in de rufge
tuin van Europa.

Angeln
Karte et Informations
La pêche
Carte et Informations
Vissen
Kaart en informatie

www.ostbelgien.eu

VERANTWOORTELICHER HERAUSGEBER
EDITEUR RESPONSABLE
VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Maison du Tourisme des Hautes Fagnes – Cantons de l'Est
Haus für Tourismus Hohes Venn – Ostbelgien
Huis voor Toerisme Hoge Venen – Oostkantons

Sandra De Taeye
DIREKTOIRIN / DIRECTRICE
VERANTWOORDELIJKE UITGEVER
Place Albert 1er 29a
4960 Malmédy
www.ostbelgien.eu

KOORDINATIE
COORDINATION
COORDINATIE
Claudine Legros
Murrion Bonhomme
Tourismusagentur Ostbelgien

© PICTURES
P.-A. Massotte
ostbelgien.eu
D. Ketz
Pierre Pauquay
Gemeinde Amel

© KARTE
© CARTE
© KAART
Outdooractive GmbH & Co.KG
OpenStreetMap (ODbL)
contributors

DESIGN
Christoph Heinen
www.design1A.com

DRUCK
IMPRESSION
PRINT
Kliemo
02/2023

Ostbelgien
Cantons de l'Est - Oostkantons

VISIT Wallonia
.be

Jardinage • Aquariophilie • Oisellerie • Animalerie • Pêche

Maison Adam

TOUT POUR LA PÊCHE • ALLES FÜR DEN ANGELSPORT • ALLES VOOR DE HENGELSPORT

L'Oisellerie Malmédienne
9, rue Neuve (Port Neuf) B-4960 Malmédy
T.: +32 (0) 80 33 08 34 - maisonadam@skynet.be